

## Derewel ana Pol sə vinden ayak anà Titus

*Adakay way pə deftere a anan*

*Atə* Titus tə Pol ta taa zla sə đakay anan ləbara mugom a nà, maya awan. Tə njahak à Kereta sə đakay anan ləbara mugom awan, aday Pol a mbəsak anan Titus à man ata awan, sə walay məced sə egliz ahay. Pol a đakan anan ayak anà Titus nà, dō təde i təra məced sə egliz nà, anjahay anahan a nə kəkəməw ata awan. A đakan anan ayak way pə anjahay su dō azar à egliz ahay inde ata re.

*Nga sa 'am ahay*

Məced sə egliz ahay tə miter mungwalay aya awan (1.1-16)

Anjahay su dō a Yesu ahay (2.1 - 3.15)

*Pol a jan 'am anà Titus*

<sup>1</sup> Titus, sə vindek ayak đerewel a anan nà, nen Pol, dō si mer su way ana Mbərom, aday nen dō maslan ana Yesu Almasihu re. Mbərom a slan nen pə cakay ana dō anahan a mə walay ataya awan, anga aday tâ đaf apan nga. A slan nen đukwen sə đakan atan anan aday tâ san đidek anahan. Ata, ti san sa gan nga anà anjahay a tinen kawa sa zlan à nga anà Mbərom a kutok. <sup>2</sup> Natiya, dō ataya ti san, tinen nà, tə njadak sifa sa ndav bay ata awan. Anga Mbərom a a zlapan atan anan 'am sə sifa ata nà, kwakwa, daliyugo đukwen mə ndakay a fan bay re. Aday winen nà, a gad mungwalay itəbay asanaw! <sup>3</sup> A dəzle pə alay ata cəna, a đakay anan 'am anahan tə dungo ana dō sə đakay ləbara anahan ahay. Mbərom, dō sa tam nuko ata awan, sə mbəsuko anan mer su way anan à alay inde nà, winen

awan. U jo nà: «Zla, kâ sa təkəren anan 'am uno anà dō ahay re.»

<sup>4</sup> Kəməya Titus, nə vindek ayak 'am a anan nà, akiken awan. Iken nà, kawa wan si zek uno awan, anga dē japak à cəved kərtek a inde, cəved sə dəfan apan anà Yesu.

Bəbay a mənuko Mbərom, tə Yesu Almasihu dō sa tam dō, t̄ t̄ gak sumor aday t̄ varak zay a tinen.

*Mer su way a Titus sa ga pə daliyugo sə Kereta*

<sup>5</sup> Titus, nə mbəsakak ayak iken à Kereta nà, aday kâ ndav a wa mer su way a mē mbəsak ataya lele, aday kâ daf maced sə egliz ahay à wulen su doh ahay fok, kawa anuno sa jak kurre ata awan.

<sup>6</sup> Məced sə egliz ahay nà, anjahay a tinen aya nə natiya: Ines â ga inde patan sə gədan atan azar bay. Uwar â ga inde patan dukwen kərtek kərtek coy. Gwaslay a tinen ahay kəma, t̄ t̄ t̄ma Yesu Almasihu à mivél a tinen inde. Anjahay a tinen dukwen â ga nə lele. T̄ t̄ sader awan aday sə gədan atan apan azar bay re. T̄ t̄ dəfan apan anà dō a tinen ahay fok lele.

<sup>7</sup> Dō sə lavan nga anà egliz ahay cəna, ta ga nə mer su way a Mbərom. Natiya awan, lele bine siwaw nà, ines â ga inde patan sə gədan atan anan azar bay. Anga nan, t̄ t̄ həran nga anà zek bay, t̄ t̄ ga mivél bay, t̄ t̄ vaway nga bay, T̄ t̄ t̄re t̄ dō ahay bay, aday ubor sə dala dukwen â ga inde patan ibay re. <sup>8</sup> Sumor adəka nà, t̄ t̄ t̄ma mbəlok ahay àga tinen lele, â zlan atan à nga sa ga mer su way lele aya awan, tinen dō ma san nga aya awan, dō didek aya awan, dō sə dəfan apan anà Mbərom ahay, tə lavan nga anà zek t̄ t̄ t̄. <sup>9</sup> Aday t̄ t̄ ban anan 'am didek a à mivél inde, kawa a nuko sə tətakan atan anan ata awan. Matanan kutok, ti mba apan sə varan məgala anà dō ahay ta sə tətakan atan anan didek sa 'am a Mbərom. Aday dukwen ti mba apan sə

dakan anan anà dō sa ngam atətək way a nukō bay ataya nà, tinen tē zluwek à cəved sə dīdek wa.

<sup>10</sup> Na ja matanan ata nà, anga dō ahay bayak a tē dēfan apan anà dōwan sabay. Ta ja nà, 'am kəriya aya awan, 'am sa man zek anà dōwan bay. Tinen apan adəka nà, ti njəkan uda awan, anà dō ahay. Alay avan ù dō sa ga way ataya nà, Yahuda ahay sa daf nga pə Yesu ata awan. <sup>11</sup> Gifen anan 'am anà jəba su dō ataya awan. Anga tinen apan ti nes anan gulom su doh sə dō ahay bayak a tē atətək way a tinen ata awan. Tē tətakan anan anà dō ahay nà, way aday abay tədəbay ata awan, aday anga sa njad anan dala pə dō ahay wa.

<sup>12</sup> Aday kwakwa nà, dōwan a inde à wulen a tinen Kereta aya awan, winen kəlire awan, a ja patan 'am, a wa: «Dō sə Kereta ahay fok nà, tinen mungwalay aya awan. Tinen kawa kəla kībe ahay, tē bayak nə pə way sa pa dəkdek, aday dukwen tinen isew aya re.» <sup>13</sup> Aday 'am anahan ata dukwen, 'am dīdek a acəkan.

Kak matanan nà, jan atan pə akəta nə lele, anga aday tē pərahan azar anà Mbərom tē cəved a, sə dīdek awan. <sup>14</sup> Jan atan pə akəta, anga aday tē mbəsak sa pak sləmay pə ləbara sə Yahuda ahay mungwalay aya ata awan, aday dukwen tē pərahan azar anà 'am su dō sə mbəsak cəved sə dīdek ahay ata sabay.

<sup>15</sup> Pu dō sə cəncan ahay cəna, way ahay fok cəncan aya ite. Əna pu dō sa ga ines ahay, aday sa daf nga pə Mbərom bay ataya ite nà, awan inde cəncan a sabay. Abayak nga a tinen adəka bugol nà, kə nəsek. Aday tinen apan ti ga way lelibay aya dukwen, a gan atan waray sabay re. <sup>16</sup> Ta jan ì zek a tinen aya adəka nà, ta san Mbərom zle. Cəkəbay, way a tinen sa ga lelibay ataya nà, a dəkay anan nà, ta san Mbərom a bay bugol. Tinen nə gərlakay aya awan, tē

dəfan apan anà dōwan bay jiga awan. Aday ta mba apan sa ga mer su way lele aya sabay re.

## 2

*Titus, i* dakan anan didek a Mbərom anà dō ahay

<sup>1</sup> Titus, iken a aday nà, dakan anan à dō ahay didek sa 'am a Mbərom. <sup>2</sup> Jan anà dō məced aya nà, tē vaway nga bay, tē gəba mazlaḅ pi zek wa bay aday dō ahay ti daf patan nga. Tē tēra dō ma san nga aya awan, tē daf nga pə Mbərom lele, tē pəlay dō ahay tē mivəl kərtek awan, aday tē səman à way ahay lele.

<sup>3</sup> Natiya ite, jan anà uwar məced aya nà, anjahay a tinen dukwen à zla pi zek ta 'am ana Mbərom, tē gədan azar anà dōwan bay, tē tēra bile sə mahay bay, aday tē tətakan anan way lele aya anà dō ahay adəka. <sup>4</sup> Ta gak matanan nà, ti mba apan sə dakan anan way anà dalay sə uwar ahay sə pəlay mbaz a tinen tē gwaslay a tinen ahay, <sup>5</sup> aday tē tēra uwar ma san nga aya awan, tē ján uho bay re. Tē ga mer su way à gulom su doh inde nə lele, aday tē dəfan apan anà mbaz a tinen ahay lele re. Kak ta gak matanan nà, dō ahay ti tēra anan 'am a Mbərom à məndak bay.

<sup>6</sup> Matanan re, jan anà njavar ahay ite nà, tē san nga nə lele. <sup>7</sup> Iken a dukwen, pə way ahay fok nà, ga nə way lele aya awan, aday ki tēran atan minje lele a re. À alay aday iken apan ki tətakan atan anan way nà, dakan atan anan tē mivəl kərtek awan, aday mazlaḅ i ga inde pa 'am anak ahay. <sup>8</sup> Tətakan atan anan nà, way didek a aday dōwan i tēra anan à məndak bay ata awan, anga aday dō sə pəlay sə gədak uko azar ahay tē njad awan lelibay a à atətak way anak ahay inde bay, aday waray à gan atan.

<sup>9</sup> Aday asa, jan anà bile ahay nà, tē dəfan apan anà bahay su doh a tinen ahay pə way ahay fok. Tē vədan atan awiyaway bay, əna way a tinen sa ga fok cəna, à zlan à nga

anà bahay su doh a tinen aya re. <sup>10</sup> Tâ saa kera patan wa way bay, tâ ga adêka nà, way lele aya bugol, aday bahay su doh a tinen ahay tâ san ti mba apan sa daf patan nga. Kak ta gak matanan nà, dô ahay ti hëran nga anà atotak way a mënuko ahay sê dakan atan anan 'am a Mbërom, dô sa tam mënuko ata awan.

<sup>11</sup> Natiya, na wa, lele nà, dô a Yesu ahay tâ ga anan way a nen sa jak ata nà, angamaw? Mbërom a gan may sa tam anan dô ahay fok. Anga nan, a kay anan ahay sumor anahan anà dô ahay. <sup>12</sup> Matanan, sumor a Mbërom ata a dâkak uko anan nà, di mba apan sa ga sêdœk sabay, aday sa ga ubor pë way sê daliyugo ahay sabay re. Adêka bay, pë daliyugo a anan nà, zëgahuko anan apan sa san nga, sê tëra dô dîdek aya awan, aday azla a mënuko â zlan à nga anà Mbërom. <sup>13</sup> Guko matanan, ta sê dëfan ide anà luvon anà dô sa tam mënuko, Yesu Almasihu, saa may ahay të mazlað anahan ata awan. Winen Ba Mëduwen, Mbërom a mënuko. <sup>14</sup> Kë mëcak anga mënuko. Matanan a mba apan sê tëmây mënuko à sêdœk a mënuko ahay wa. A tëra mënuko dô anahan ahay, dô cëncan aya pa 'am anahan, aday dô sa gan may sa ga way lele aya awan.

<sup>15</sup> 'Am a anaya nà, dâkan anan à dô ahay të mëgala si zek anak a tãke. Man atan anan mivel ù doh. Jan atan pë akëta lele, aday dükwen dëwan â sa këdëy iken a bay re.

### 3

*Anjahay su* dô a Yesu ahay pë daliyugo

<sup>1</sup> Titus, man anan 'am a hëna anan à slëmây inde anà dô ahay lele: Tê dëfan apan anà bahay ahay, anà dô sê lavan atan nga ahay, aday tê bënan atan à 'am wa lele. Tê lavay zek sa ga mer su way lele aya awan. <sup>2</sup> Tê gëdan azar anà dëwan bay, tê cakal 'am të dô ahay bay re. Tê tëra dô sê

munapanaw ahay. Tê dëfan apan anà dō ahay fok adëka bugol.

<sup>3</sup> Abay à alay ata nà, mənuko aya dukwen dē sənak ahay nga cara dāw? Da taa dëfan ahay apan anà dōwan inde cara dāw? Dē zluwek ahay à cōved ahay wa re. Da taa gan may nà, sa ga way lelibay aya awan, way kawa sa zlak uko à nga vërre. Anjahay a mənuko aya dukwen, lelibay, aday dā ga sərak ahay pi zek re. Dō ahay ta nak uko idë, aday mənuko aya dukwen, dā nan idë ì zek ahay re.

<sup>4</sup> Əna tē winen ata tēke dukwen, Mbərom dō sa tam mənuko kà kak uko anan ahay sumor anahan, tē asan zek anahan hwiya. <sup>5</sup> Mbərom a tam mənuko aday nà, anga mer su way a nuko lele aya bay! Bina abay dī njad sa ka anan nà, mer sa ma a mənuko adëka ite anaw? Əna a tam mənuko nà, anga dā gan ì zek wa. Kē banak puko wa ines a nuko ahay tē gədan sē Apasay anahan Cəncan awan. Natiya kutok, Apasay Cəncan ata a tēra mənuko dō wiya aya awan. <sup>6</sup> Mbərom a varak uko ahay Apasay Cəncan ata nà, sa rah anan mivel a mənuko ahay. A varay ahay nà, tē alay a Yesu Almasihu, dō sa tam mənuko ata awan. <sup>7</sup> A ga matanan nà, anga aday dā njad sifa sa ndav bay, way a mənuko sē dëfan idë ata awan. Di njad sifa ata nà, anga Mbərom kà gak uko sumor anahan, kē tərak mənuko dō dīdek aya pa 'am anahan.

<sup>8</sup> 'Am a nen sa jak ata nà, 'am dīdek aya awan, aday kâ sa gan məsəfaya bay, tavay apan nē lele. Matanan, dō sa daf nga pē Mbərom ahay, ti var a nga a tinen sa ga mer su way lele aya hwiya. Wita nà, lele. I man zek anà dō ahay. <sup>9</sup> Avad awiyaway kəriya aya nà, zlam wa. Matanan, 'am sē zahav dukwen, zləman lele re. Kê dazay à acakal 'am a tinen ahay inde bay. Tinen apan ti vad awiyaway pē Tawrita a Musa dukwen, kē slahay uda bay. Way ataya fok, way lelibay aya awan, i man zek anà dōwan bay. <sup>10</sup> Kak dō

sa ja 'am sə wanbahay inde à wulen su dō a Yesu ahay nà, jan apan. Kak aday kè slènek anak anan bay nà, jan apan mə slala cew a re. Hwiya aday kè slènek anak a bay re nà, mbəsak anan səfek à alay anak wa, kə jipen sabay. <sup>11</sup> Ka san apan zle, jəba su dō ata nà, kə zluwek à cəved a Mbərom wa, winen dō sa ga ines way anahan. Tə way anahan sa ga ataya nà, a dakay anan tə alay anahan awan, winen dō sə mungok coy.

*'Am maza aya awan*

<sup>12</sup> Azanan, ni slènak ayak dō, izəne Artemas, kabay Tikikus à man anak. Dowan ata, kə dəzlek ayak cəna, hawak ayak bəse à man uno à Nikopolis aday. Anga na ja nà, ni i njahay à man ata à alay sa maɸ. <sup>13</sup> À alay a atə Zenas, dō sa ga sariya, tə Apolos ti həɸek à man anak wa nà, man atan zek tə dala kawa ana tinen sa gan may anga cəved. <sup>14</sup> Sumor a nà, dō a mənuko ahay dukwen tē tətak sa ga mer su way lele aya awan, anga aday tē san sa man zek anà dō sa gan may anà maməzek a tinen ahay. Kak matanan nà, ata mer su way a tinen kə tərak kəriya bay.

<sup>15</sup> Dō sa man uno anaya fok ta jak anak ayak 'am. Jan 'am anà dō sa ɸaf nga pə Yesu ahay sə pəlay mənuko ataya fok. Natiya awan, Mbərom â gak ikwen sumor anahan.

**Aḅan 'am wiya awan**  
**New Testament in Mbuko (CM:mqb:Mbuko)**

copyright © 2010 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Mbuko

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

### Copyright Information

© 2010, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Mbuko

**© 2010, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.**

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

---



PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 13 Mar 2019 from source files dated 12  
Mar 2019  
85377c5a-ee2b-5540-a6b5-8f8a5a729092